

# 日语发音：罗马音翻译器（转换）

请在此粘贴日语文本

转换为：

- ☐ 假名 (娘 → むすめ)
- ☐ 罗马音 (娘 → musume)
- ☒ 国际音标 (娘 → mɯɪ̯sɯɪ̯me)

高低音调样式：

- ☐ 斜线 (娘 → む / すめ \)
- ☒ 颜色 (娘 → む すめ <sup>↑</sup>)
- ☐ 划线 (娘 → む すめ <sup>↑</sup>)

[显示高级选项](#)

最大文本长度（一次性字符数）：

- 未注册用户 – 25,
- [订阅“常规用户”](#) – 10000,
- [订阅“外语达人”](#) – 10000.



从这里开始

[Timur Baytukalov. 语言学习完整指南](#)

[第一部分：学习发音](#)

创建手写字帖：

- ☒ 空白字帖 <sup>↑</sup> 提交日语文本为了表示更多选项

字体大小：

22



辅助道具：

- ☐ 无
- ☒ 田字格
- ☐ 米字格

## 日语单词音标 — 振假名、罗马字和音高重音

日语发音对于刚开始学习日语的人来说似乎很容易。日语只有五个元音；日语辅音也不是很难学。但是，日语中有一个东西会造成很多麻烦...音高重音！

首先，什么是音高重音？它是指日语单词中某些元音要以**不同的音高**（高声音或低声音）发音。

为了更好地理解，我们用中文和日语做一下比较。在中文中，有很多字或词的拼音相同，但随着语境和声音的不同而具有不同的意义。请看下面的示例：

- 几圈 [jǐquān]
- 鸡犬 [jīquǎn]

在以上的例子中，由两个字组成的两个中文词语的不带声音标记的拼音完全相同，但前者的声音是第一个字为三声第二个字为一声，而后者的声音是第一个字为一声第二个字为三声，它们具有不同的含义。如果没有按照各自的声音发音，就可能让别人难以理解甚至误解。如果您能区分清楚声音并正确发音，就可以让别人更好地理解您，而且听起来很自然。请试着切换这两类发音并感受不同之处。

在日语中也有同样的现象。**音高重音帮助区分某些单词**，这些单词在用**假名**（日语假名）书写时似乎相同。请看下面的示例：

- 牡蛎 [ka↓ki]（牡蛎，oyster）
- 垣 [kaki↓]（篱笆，fence）

在以上的例子中，两个日语单词的不带音高重音的音标完全相同，但音高重音可以帮助我们区分这两个具有不同意义的单词。当一个人说日语时注意音高重音，就比忽略使用音高重音的人发音更自然。

日语中有几种不同类型的**日语音标标音**，如下所示，它们以视觉方式表达日语单词的发音方式：

1. 使用拉丁字母的**罗马字**
2. 使用接近**汉字**（日文汉字）的日语假名的**振假名**
3. **国际音标**

举个例子，日语单词“発音”（发音）的音标标音可以写成：

1. hatsuon（罗马字）  
はつおん
2. 発音（振假名）
3. [hatsʌ<sup>β</sup>oŋ]（国际音标）

现在，我们来说说音高重音及其难学的原因。在我看来，日语音高重音的问题并不是其极难以重现。**问题在于，音高重音在日语课本和词典中往往被忽视**，结果，从学生到老师都认为音高重音不重要。在您开始学习日语时，课本的第一课就是提醒您，日语有音高重音，为了听起来自然，您应该听录音，模仿以日语为母语的人，但是，之后这个主题就被完全丢弃了！

与像汉语普通话这样的完全声音语言不同，在日语中，音高重音完全改变单词意思的情况比较少见。所以，如果一个人讲日语时把重音放在错误的元音上，别人还是能理解（尽管往往比较困难）。普通学生可能会认为：“如果别人能理解，又何必费心去学呢？”现在，让我们来比较一下这三个短语（用不同的颜色标注**高低**音高）：

1. 端を見る ha<sup>shi</sup> o mi<sup>?</sup> ru - 看到尽头
2. 箸を見る ha<sup>?</sup> shi o mi<sup>?</sup> ru - 看到筷子
3. 橋を見る ha<sup>shi</sup>? o mi<sup>?</sup> ru - 看到桥

正如您在上例中所见，音高重音确实有时候改变了短语的意思。如果您想在讲日语时听起来自然一些，就迟早需要学习音高重音，为什么要拖延呢？[开始模仿日语母语人士并学习正确发音！](#)

此在线转换器被设计为可以使学习音高重音变得更容易。它用不同的颜色突出显示了应该用高低音高发音的音节。

有一个特别的选项显示了元音/i/和/u/的清音化。在这类情况下，清音化的音节被片假名的圆圈形式所取代。例如：惑星 わ<sup>㊤</sup>せい。由于ピ和プ的圆圈形式不存在，所以分别被<sup>㊤</sup>°和<sup>㊤</sup>°取代。

另一个选项显示了辅音[g]的弱化。在这类情况下，通常的两点符号（用于浊化）被圆圈符号取代。例如：資源 し<sup>㊤</sup>げん。

此转换器由日语形态分析器**MeCab**、**NAIST日语词典**以及[用于Ruby语言支持的层叠样式表](#)提供支持。我还用了下面列出的含有日语单词音高重音信息的词典：

1. [NHK 日语发音音调词典（新版）](#)
2. [新明解日语发音音调词典](#)
3. 现代日俄词典，B. P. Lavrentev（**Современный японско-русский словарь**, Б.П.Лаврентьев）

如果您对日语音高重音感兴趣，我强烈建议您购买至少一本日语词典（NHK或新明解）。这两本词典都有一部分详细介绍音高重音。

## 高频使用的日语词汇的突出显示

此在线工具将 [日语能力测试](#)要求的日本词语用不同的颜色突出出来：

N5 N4 N3 N2 N1

这样一来，您可以轻松识别需要学习的词汇，以便准备好参加特定级别的日语能力测试。

**注意：** 为了正确显示日语文本（包括振假名），请确保使用最新版本的网络浏览器并为本页面选择正确编码 — Unicode编码（UTF-8）。  
此转换器只能**在线**使用，不能下载到您的电脑。

## 日语罗马字、振假名和音高重音 – 在线资源